



Dr. Mohd Abdul Aleem

Ph.D.

(Arabic language & Lit.)

Assistant Professor Arabic,

Directorate of Distance Education

Maulana Azad National Urdu

University.

Residential Address

Mohd Abdul Aleem, H:No: 20-30-168

Inside Hussaini Alam, Shibli Gunj,

Hyd. Pin: 500064.

Contact Details

Cell: +91 9160002865/

+919110717485

E Mail: aleemnizaami@gmail.com

Resume

- **Career Objective :**

To be part of an organization in which I will get opportunity to utilize and enhance my skills and to work sincerely for the growth of the organization.

- **Key Area**

Framing and developing Curriculum based on the needs and challenges of the times, Translation, Indian Arabic Literature.

- **Experience**

Designation	Subject	Name of The Institution	Duration	
1	Guest Faculty	Arabic Language & Literature	Directorate of Distance Education, MANUU	24 th Oct 2017 to the present May 2022
2	Research Scholar	Diploma and PG Classes	Dept. of Arabic MANUU	2012-2014
3	Arabic Translator	Arabic	International Military Games	15 days 2008

- **Qualification**

S. No.	Exam passed	Board/University	Subjects	Year	Division
1	Ph. D.	Maulana Azad National Urdu University. Hyd	Arabic	2017	Awarded
2	M.Phil.	Maulana Azad National Urdu University. Hyd	Arabic	2010-12	1 st , with Distinction
3	M A	Osmania University	Arabic	2007-09	1 st With Distinction
4	B.A	Osmania University	Urdu, English, Civics, His	2004-07	2 nd
5	Urdu Fazil +2	Idara E Adabiyat E Urdu Hyderabad.	Urdu, English, Civics, His	2004	2 nd
6	Moulvi Equal to 10 th	Jamia Nizamia, Hyd.	Arabic Language & Litt .Islamic Studies	2002	2 nd
7	Fazilat	Jamia Nizamia, Hyd.	Arabic language and litt	2006	1 st with Distinction

• **Editorship of Curriculum Books and Magazines :**

Designation	Name of The Journal	Place of Publication
1 Member of Editorial Board	10 PG Arabic Books for Distance Education MANUU. 1) Grammar I 2) Classical Prose 3) History of Arabic Literature I 4) Translation I 5) Classical Poetry 6) Literary Criticism 7) Rhetoric & Prosody 8) Arabic Literature in Andalus 9) Grammar-2 10) Translation-4 (social Issues) 3 UG Books for Distance Education MANUU 1) Grammar and Communication –I 2) Grammar and Communication-II 3) Text and Composition-1	Directorate of Translation and Publications, MANUU, Hyderabad. & Directorate of Distance Education, MANUU, HYD These books can be accessed through this link: https://manuu.edu.in/dde/self-learning-material
2 Member of Editorial Board	Quarterly Arabic Journal "Irfan"	Bihar

• **Books/Units Published**

S. No.	Title of Articles	Publisher/ISBN	Year
1	نابغة اللغة العربية في الهند محمد سعد الله المرادآبادي وكتابه القول المأثور في صفات القاموس	Lu Lu Printers Hyd 978-81-926971-3-4	2014
2	12 Units (Chapters) of UG 1 st Year SLM For DDE, MANUU	Directorate of Translation and Publications, MANUU 978-9380322-50-6	April 2019
3	1 Unit of PG Entitled : Orthography of Arabic (قواعد الإملاء)	Directorate of Translation and Publications, MANUU 978-9380322-55-1	June 2020 Link of the book: https://manuu.edu.in/dde/sites/default/files/2020-09/Grammar-I_0.pdf
4	2 Units of PG Entitled: Grammar-2 1- الاستثناء 2- النسبة	Directorate of Distance Education, MANUU	June 2022 Link of the book: https://manuu.edu.in/dde/sites/default/files/DDE/Grammar-2.pdf
5	2 Units of PG of entitled: Translation-4 1- الترجمة من الإنكليزية إلى العربية (المواد الاجتماعية والثقافية) 2- الترجمة من الإنكليزية إلى العربية (المواد والمقالات المتعلقة بقضايا الأسرة)	Directorate of Distance Education, MANUU	June 2022 Link of the book: https://manuu.edu.in/dde/sites/default/files/DDE/Translation-4-Social-Issues.pdf
6	4 Units of UG entitled: 1- الدرس الخامس 2- الدرس السادس 3- الدرس السابع 4- الدرس الثامن	Directorate of Distance Education, MANUU	June 2022 Link of the book: https://manuu.edu.in/dde/sites/default/files/2022-01/BA%20Arabic%203rd%20Sem.pdf

- **Details of Articles published**

S. No.	Title of Articles	Name of the Magazine/Journal	Month & Year
1	الخليل الثاني محمد سعد الله المرادآبادي (The Second Khaleel Mohammed Saadullah Al muradabadi)	Anwar e Nizamia, Annual. ISS:21	2012
2	تبصره: الفهرس الوصفي لمطبوعات دائرة المعارف العثمانية Review of Book entitled: Descriptive catalogue of Dairatul Maarif Al Osmania.	The Siasat Daily	2013
3	بيت المقدس كى بازىبى مین سيدنا شيخ عبد القادر جيلانى اور خانقاه قادريه كا كردار The Role of Abdul Qadir Jeelani and Qnaqah e Jeelaniya in conquering the Bait ul Maqdis	Viqar e Hind Twice monthly Magazine Vol:5 ISS:4	2014 July
4	حضرت جعفر تيار كا نجاشى كے دربار مین حكيمانه خطاب A wise Speech by H. Jafar Tayyar in the court of Najashi	Viqar e Hind Twice monthly Magazine Vol:5 ISS:13	2014 Nov
5	ترجمات كتاب الفاروق العربية للعلامة شبلي نعماني: دراسة مقارنة Translation of Al Farooq written by Allam Shibli Noumani	مجلة أقلام واعدة (Aqlamun Waidah , Quarterly Arabic Journal) Vol.5- Iss.4 ISSN: 2395-5422	2015
6	التعريف بمخطوطة أراج الصبا في مدح المصطفى (An Introduction of Araj ul Saba fi Madhil Mustafa)	IRFAN Vol.2 – ISS. 1 ISSN: 24544043	2016
7	ابن النفيس وإسهاماته في الطب (Ibn Nafees and his contributions in medical field.)	IRFAN Vol.3 – ISS. 3-4 ISSN: 24544043	2017
8	“Islamic Declaration on Climate Change” Translated in Arabic from English.	Al Hilal Al jadeeda Vol.1 –ISS. 01 Dept of Arabic MANUU	2017 Nov
9	دراسة وصفية لكتاب "التفسيرات الأحمدية في بيان الآيات الشرعية" A descriptive Study of “Al tafseerat al Ahmadiyah	Anwar e Nizamia Annual Vol:26 IS:1	2017
10	المناظرات بين السيف والقلم “ Al munazarat bain a saifi wal qalam”	البعث الإسلامي (Al Baas AL Islami ,Monthly Arabic Journal) Vol.64- Iss.6 ISSN : 2347-2456	2018 Oct-Nov
11	المفتي محمد عظيم الدين ومساهماته في دائرة المعارف العثمانية Mohd Azeem Uddin and his contributions towards Dairat ul MAARIF	Proceeding Entitled : Contribution of Dairatul Maarif in editing and publishing of rare Arabic Manuscripts ISBN: (978-81-933184-5-4),	2018
12	دراسة شرح تراجم أبواب البخاري للإمام ولي الله محدث الدهلوي A Study of Sharha Trajim abwab al Bhukhari written by Shah wali ullah Muhaddith Dahalwi	البعث الإسلامي (Al Baas AL Islami ,Monthly Arabic Journal June 2020 Vol 66- Iss 3 ISSN : 2347-2456	June 2020

- **seminars, Conferences, Symposia, Workshops etc. attended:**

S. No.	Name of the Seminars, Conferences, Symposia, Workshops etc.	Title of Paper	Name of the sponsoring agency	Place and Date
--------	---	----------------	-------------------------------	----------------

1	International Conference on "Works Translated From Indian Languages and Culture into Arabic and vice-versa"	Translations of Al-Farooq in Arabic : A comparative Study.	School of Arab Studies, EFL-U. Hyd.	22 nd to 23 rd March 2013
2	International Conference on "Essay Literature in the Arabian Gulf"	Essay Writing in Kuwait	Dept. of Arabic, The English and Foreign Languages University, Hyderabad, .India	13-15 November 2018
3	International Conference on the topic "ICT and language Learning: Trends, Issues and Challenges"	Role of ICT in learning Arabic language	Dept. of Languages ST.ANN'S College for Women	21 st to 22 nd February 2018
4	International Seminar on the topic of" Dairatul Maarif: Achievements and Expectations"	Books of Tafsir Edited and Printed by Dairatul Maarif.	Dairatul Maarif –il-Osmania Osmania Universityd	24 th t 25 th March 2018
5	National Seminar on the topic of "Teaching Arabic Language in India: Curricula and Scope for Promotion"	Role of Multi Media in Teaching and Learning Arabic Language	Dept. of Arabic, Maulana Azad National Urdu University Hyderabad India.	20th to 21 February 2013
6	National Seminar on "Prophetic Praises in Arabic Language in Subcontinent"	Ibrahim Adeeb and his Lamiyaah: An Introduction	Dept. of Arabic University of Delhi	5 th and 6 th March, 2013
7	National Seminar on "Shaha Waliullah's Teachings to the contemporary Society"	دراسة شرح تراجم أبواب البخاري A Descriptive Study of the Shar Trajim Abwab al Bhukhari by Shah waliullah	Dept. of Arabic University College of Science, Saifabad, Osmania University, Hyd	29 th to 30 th June 2013
8	National Seminar on "The Contribution of Prominent Arabic Teachers of The Department of Arabic, Osmania University to the Promotion of Arabic Literature"	Prof. Abdul Moid Khan and his Research works	Dept. of Arabic Osmania University	August 30 to 1 st Sep 2013
9	National Seminar of Research Scholar on "Introduction to Arabic Reference Books and Their Role in Research"	"Different Schools of Dictionary writing in Arabic from Al Ain to Al Qamoos al Muheet."	Research Scholars of Dept. of Arabic MANUU	24 th November 2015
9	National Seminar on Contribution of Arabic Language to Science."	Ibn Nafees and his Contributions to the Medical Field"	Dept. of Arabic, MANUU	21-22 Nov 2017
10	National Seminar on "Vision of Maulana Azad & Nation Building	"Mualana Azad's Contribution to the Media.	Azad Chair MANUU	7 th -8 th Dec 2017
11	National Seminar on First National Urdu Social Science Congress"	Family its history, Importance in modern social theories and Islam an Analytical Study	School of Social Sciences MANUU	14 th and 15 th Dec 2017

12	National Conference on "Prospects of Translation as an Upcoming Academic Discipline and Significant Profession"	An Introduction of "Translation of Al-Ghirbal Written by Mikha'il Na'ima"	Dept. of Translation MANUU	27 th and 28 th Feb 2018
13	Translation Orientation Program (English- Urdu)	Participated	National Translation Mission in Collaboration with Dept. of Translation MANUU	3 rd to 7 th Dec 2012

• **Institutional Contribution at DDE and Dept. of Arabic, MANUU.**

- ✓ Contributed as an organizing committee member in 2 day National Seminar organized by Dept.of Arabic on 21-22 Nov 2017 and coordinated a session.
- ✓ Initiated and co-coordinated a two day workshop on media and journalistic translation held at Dept. of Arabic delivered by Dr. Mohammed Ali Ali Al Khulaidi, Asst. Prof Dept. of English, IBB University, Yemen.
- ✓ Participated in BOS (Arabic) as a special invitee held on 30th Jan 2018 and to get DDE MA (Arabic) syllabus approved.
- ✓ Organized and participated in 2 workshop regarding the SLM(Curriculum) Preparation of M.A Ist year on 18/12/2017 & 11/1/2018
- ✓ Prepared U.G. Arabic question papers for 1st and 2nd year 2018.
- ✓ Recorded a video lesson on the topic: "Constructive Phrase in Arabic" on 4th Oct 2018.
- ✓ Prepared UG Assignments of Arabic for the academic year 2018-19 of DDE.

- **Languages Known:** Urdu, Arabic, English and Hindi.
- **Knowledge of computer:** Windows 98, Xp, Vista, Windows 7-8-10
MS-Office, D.T.P. Internet, etc.

Personal:

- Date of Birth : 03/06/1988
- Category: Open
- Marital Status : Married
- Nationality: Indian

Declaration:

I hereby declare that the above mentioned information is correct to best of my knowledge and I bear the responsibility for the correctness of the above mentioned particulars.

(Mohd Abdul Aleem)